

Zsivölgyi Napló

Szerkesztőség és Kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XIV-évf. 25 szám.

Bankoknak, részvénytársaságoknak, egyesületeknek, kaszinóknak stb. évenként 1000 Lei.
Kocka hirdetés 3 Lei c-2. Apróhirdetések: szavanként 3 Lei. Vastagabb betűköl 6 Lei.

Julius 25-én lesz a megyei választás

Mint értesülünk a megyei választásokat július 25-ére írták ki, vagyis rövidesen az urnák elé járul a megye szavazó polgárára és megválasztja azokat, akiket érdemesebb tarti arra, hogy a megyét kormányozzák a jövőben, illetve a közigazgatási törvényben előírt években.

A politikában eddig az volt az uzus, hogy a megyei és községi választásokat mindjárt az országos képviselői választások után tartották meg. Most azonban úgy alakult a helyzet, hogy a közigazgatási választások megtartása elhúzódott, mintha a kormány, elvértve az elődeitől, arra az álláspontra helyezkedett volna, hogy miért adja a választó a bizalmát a kormányzás kezdőre, mikor még alig mutatól felt valamit a kormány közéleti tevékenységéből? Előbb dolgozni, tenni és cselekedni az ország lakosságáért és azután kérni a szavazók bizalmát, ez volt a kormány jelszava.

A kormányzási idő azonban befejezéshez közeledik és a községi és megyei választásokat most már megtartják mindenfelé és a mi megyénkben is, valamint a megye községekben és városiban szintén.

A Türescsu kormány ugyanis nincsen miért szégyenkezzen mert olyan hatalmas munkát fejtett ki és olyan országépítő programot bonyolított le, amelyet egyetlen kormány sem az utóbbi husz asztendőben. Tehát előbb dolgozott, adott az országnak megitt mindent a lakosság érdekében, épített ahol építeni kellett és rombolt ahol rombolni kellett s ma az országban rend és nyugalom van, dolgozik mindenki s elkezdte helyi apró jelenéseketől, általánosságban megelégedéséig uralkodik mindenfelé. Ilyen építő munka után és az ország lakosságának érdekében kifejtett kormánytevékenység befejezése előtt van mire hivatkozni a választók előtt, van mit meg

mutatni, s bátran lehet az urnák elé hívni a választó polgárt, mert az elmúlt három és fél esztendőben a kormány és annak felelősei tényezői sok mindent megtettek a lakosság érdekében s ha a választónak szavazni kell, akkor tudja, hogy arra a pártra adja szavazatát, a Türescsu kormány pártjára, amelyik pártnak

kormányzása alatt utijászlott az ország közigazgatási és társadalmi életé.

Mert a megye vezetői, élén Dr. Romulus Miocu megyei prefectusunkkal, valóban nagyszerűt és maradandót alkottak. Az Ő prefectusi kinevezésével ezeltől három évvel új ember került a főispáni székbe, aki ezt a méltóságot nem a díszes pozícióra használta fel, hanem egyetlen cél lebegett előtte, hogy a megye érdekében mindent megtegyen és

ez a terv: sikerült is neki. Annnyit tett, amennyit senki más a megyéért. Itt nincs szükség propagandára, mert mindenütt palatnyi földje a megyének érzi annak a jótékony munkának a hatását, amelyet Dr. Romulus Miocu prefectus az ő munkatársával együtt végzett. Ez a munka beszél önmagáért. Einek az ellenkezőjét csak a rosszakarát állíthatja s ezzel a rosszakarattal pedig szavazni nem szabad.

Mit látott egy idegen turista Petroșeniben és a zsvölgyében?

Figgelemreméltó megfigyelések, amelyeket ajánlunk a turisztikai hivatal szíves figyelmébe

A „Zsivölgyi Napló” volt az első, amely évekkel ezelőtt propagálta a zsvölgyi turisztikai eshetőségeket és első támogatója volt Dr. Romulus Miocu megyei prefectusunk, aki legelőször ismertette a zsvölgyének kirándulási szépségeit és dolgozott érte mindazokkal együtt, akik a zsvölgyének sorát a szívében viselik. Ezen a téren sok minden fejlődött az utóbbi években és csak dicseret illeti meg érte közéleti vezetőinket, hogy szorgalmas és odaadó fáradságos munkával fejlesztették és hirdették mindenfelé a zsvölgyének turisztikai jelentőségét és ennek a munkának köszönhető az, hogy lassan, lassan kezdünk divatba jönni és napról napra többen és többen keresik fel mezeze vidékekről a zsvölgyét. Vannak természetesen dolgok, amelyek kiábrándítottá hagynak maguk után. Lehet, hogy mi, akik itt élünk nem igen vesszük észre apró hibáinkat, azonban az idegének nem elfogultak és nagyobb objektívitással nézik a hibákat, amelyet egy kis jóskaratall kilehet közbülni. Az alábbi megfigyeléseket az egyik București kiránduló társaság tagja tette meg egy lapunk munkatársával folytatott beszélgetés közben és amelyet alább közlünk s egyben szíves figyelmébe ajánljuk vezetőinknek, akik eddig is mindent elkövettek,

hogy ennek a völgynek érdekeit előbbre vigyék.

— Hogyan érezték magukat nálunk — kérdeztük a București urat.

— Nagyszerű vidék ez, isteni szép, kitűnő levegő, kitűnő víz, a kiránduló helyek is elsőrangúak, a Kárpátgyeget nem hárza, de ha szabad azt mondanom, még szebb és kényelmesebb a Vadászirtású Ausli menháza, ahol a három ágyas szobák kényelmesege, tisztasága és kellemes felkése lepet meg. A megyei és a zsvölgyi lakosság nem is tudja, hogy milyen kincsek birtokába van a környékbeli hegységek. Uram: ha ezek a hegyek egy nagyobb városhoz volnának közlemb, világírhírű üdülőhely lehetne itt. Önöknek ugyánfais megzokott mindez és nem tudjonlank nagy jelentőségnek, mert csak mi, nagyvárosiak tudjuk, mit jelentenek nekünk a hegyek, a kitűnő levegő és a még kiundób források.

— Hogy tetszett Önöknek Petroșe i. mint város?

— Meglepett az a fejlődés, amelyen Petroșeni az utóbbi időben keresztül ment. Nagyon szép a város főuccájá, nagyszerű világítás, tisztaság és általában a modern város kiceiben. Sijnos egy két mellék uccájában nem ártana a gyaloglót megjavítani. Nagyon szép a Parángi út, amely

egyik legszebb hegyi autoutja lesz az országban, ha elkészül. Viszont igen drága egy utat a Parángi menházhoz egy ló, amelyért száz lelt kell fizetni, hogy a csomagokot felvigye. Ez egy három órást ut és igen drága.

— Milyen mértékben voltak megelégedve a szállodával, étkezéssel és általában a megéltetéssel?

— A szállodai viszonyok ellen semmi kifogásunk nem lehet. Nem valami világoskál állnak a kiránduló közönség rendelkezésére, de a maguk egyszerűségében is tiszták és nem is drágák. Az étkezés is kielégítő. Egyetlen kifogás talán csak a kenyér ellen lehet. Nagyon gyenge termék, legalább is amit mi ettünk, enyhén szőva sültetett volt, ami egészségtelen. Ugyancsak sok kifogásunk volt a péksztémény ellen is, amely nagyon elvan maradv, távol áll a București péksztéményektől. Pedig ezt meglehette javítani csak egy kis jóskartall kellene hozzá. Lehet hogy ez csak ott volt gyenge, ahol mi étkeztünk és talán máshol jobbat adott a kávéhoz. Meglepett azonkívül, hogy az élelmiszerek, tézsiák, tejnemek teljesen takarlatlanul állnak és az egész nap legyeklő bemocskolt élelmiszerek eszik az emberek. A kultúremberben benne kell élni a vágy a tisztaság után és ebben

az értelemben kellene eljárni az illetékeseknek, hogy az ételmi-szereket takarják le a piacon és az étkezőhelyeken is.

Helyes volna ezenkívül, ha a különböző egyesületek egyesítik a turisztikai osztály intézést. Nevezetesen, hogy ne kellene jobbra balra szalagálni ha az ember szobát akar kapni valamelyik menházba, hanem a helybeli turisztikai osztály adná ki. Ezáltal megkímélnék a kirándulókat a sok jöves-menésről. Kellektem megjelölni is is, mikor az ember megérkezik éjjel az állomásra és a vonat teljes bőségségben érkezik meg. Az állomáson pedig semmiféle jelző sincsen arról, hogy a turista kihez forduljon utbaigazításért. Még kellektem-nobb, hogy a vasúti hidon szűk van s az ember könnyen elcsuszhalik, nyakát törheti, amíg a vasroba felér.

Ezek mind olyan dolgok, amelyeken lehetne segíteni az illetékeseknek, csak egy kis utánjárás kell hozzá és átírná a vasutnak, hogy teljesítse a városal szemben fennálló kötelezettségét és világítsa meg a vasúti hidat, valamint a vonatok érkezésénél világítsa meg az állomást is...

„Ezeket mondotta nekünk az egyik Buceurești kiránduló ur aki rajongva beszél a zsilvölgyéről, mint a kirándulók kellemes helyéről, azonban megfigyeléseit objektíven és elfogulatlanul tette meg. Mi a magunk részéről is meg kell állapítsuk, hogy a Buceurești ur által elmondott kifogások igenis javításra szorulnak, mivel mindezt éppen a mi érdeklünkbe tette, meg kell fogadjuk, el kell intézküdni és mert közös érdek munkálkodni a közérdekért. Az interpellációt tiszteltetlenné tesszük a zsilvölgyi turisztikai hivatali asztalára elintézés végett.

A Római Szentszékhöz tartozó zsilvölgyi katolikus társadalom ünnepe volt Andrea Cassulo pápai nuncius és Dr. Balán Ioan gör. katolikus püspök zsilvölgyi látogatása

Ünnepe volt az elmúlt szombaton a zsilvölgyi Római Szentszékhöz tartozó katolikus társadalomnak, amely alkalommal Andrea Cassulo pápai nuncius és Dr. Balan Ioan lugoji gör. katolikus püspök látogatást tett a zsilvölgyi katolikus egyháznak.

A magas vendégeket a város nevében Dr. Moga Ionel fogadta, majd a fogadtatás után a helybeli ujjonnan épült gör. katolikus templom alapkövetelésén vettek részt. Innen a római katolikus templomba mentek az ilusztris vendégek.

Az egyházi ünnepségek befejezése után közbéd volt a bányatársulat tisztikaszinójában, amely alkalommal Dr. Balan Ioan püspök tartotta az első felköszöntőt s eselen kikelt a kaptárság és a mamonimádás ellen, majd beszédében osztorozta a hitlenlust, amely állandóan nyugtalanítja a katolikus keresztény egyházat. A püspök után Andrea Cassulo pápai nuncius beszélt, aki örömeinek adott kifejezést a hívek fogadtatásért, majd az uralkodó egészségre üritette poharát.

A pápai nuncius beszéde után Dr. Romulus Mocu megyei prefectusnak tartott beszédét és nagy figyelemmel követte arra kérte a pápai nunciust, hogy mindast amit látott, vigye el magával kellemes emlékekkel és egyben legyen szószólója az ország érdekeinek mindazonk a helyeken, ahol nagy tekintéllyel és befolyással hasznos munkát.

Mindenféle kárpitos munkát, matracok, paplanok készítése, butorok behúzását legolcsóbban vállal

Indig Leopold
kárpitos
PETROȘENI.

kálködöst fejt ki.

A Petroșani társulat nevében Timoc Tiberiu mérnök, főigazgató üdvözölte a magas méltóságot viselő főpapokat s ugyancsak Timoc főigazgató mondott üdvözlő beszédet az épülő gör. katolikus templom előtt is, a gör. katolikus egyházközség nevében.

Banquet után a pápai nuncius, valamint Dr. Balan Ioan gör. katolikus püspök is, megállították a többi zsilvölgyi helyiségeket, illetve egyházközségeket, majd vasárnap délelben Filiașon keresztül elutaztak Buceureștbe.

— A Püspök Gyógyfürdő Tektetes Igazgatóságának Băile Episcopiei lângă Oradea Evitzedek óta küldöm reumás betegeimet nagybecsű vezetésé alatt álló fürdőjükkbe s gyógyerejükkel mindig meg voltam elégedve. De idén a legnagyobb elismerésemnek adok kifejezést, midőn két ideg reumás betegem az ujjonnan berendezett thermális iszapfürdő párt hely használatát után teljesen meggyógyulva került haza. S hogy elismerésemnek hathatós jelet adjam személyesen is felkerestem ezen hígemus elvek alapján épült csémpézett iszap ház továbbá az izsazsól és pakoló termeket, melyek a legnagyobb teltségemet és azon meggyőződésemet váltották ki, hogy az izsazsól izom s egyéb csúszos betegségek kezelését feltétlen sikerrel gyógy-erőmmel jár, s teljessé a versenyt a legheirőbb külföldi iszapfürdőkkel.

Kiváló tisztaletem és nagybecsűlésem kifejezésével

Dr. Werner Miklós
nyugalmazó, halatógai orvos

FIGYELEM!

megkezdődött a

14-ik sorsjáték

Négg hónapon át

179.742 nyeremény

412.282.200 Lei értékben

Húzás minden hónap 15-én

200 Leiel nyerhet

egy milliót

Közigazdasági élet

Az ország legnagyobb biztosító intézete, a Dacia biztosító fiókképviseletet állított fel a zsilvölgyében s intenzíven fogja megkezdeni működését

Az ország biztosító intézete között első hely illeti meg a Dacia biztosítót, amely ugy alapító, mint a biztosítási állomány tekintetében, valamint stabilizálásban is vezet. A kiváló biztosító intézet ma a legjobb közgazdasági érdekeltségekkel rendelkezik és az ország első magánbiztosítója, amelynél az udvari uradalmak is biztosítva vannak.

A Romániai biztosítók kiutastásában pedig legelső helyen a Dacia intézetet, mint amely legelőrebb és legnagyobb alapszékével rendelkező és mint ilyen ebben a minőségben sobasem érte utól egyetlen más, az országban működő biztosító intézet sem.

Mint értesülünk a Dacia a megyében is és a zsilvölgyben is megyei és helyi képviseletet állított fel és erősen kiterjesztett üzleti érdekeltséget. Ertesüléseink szerint a megyei és a zsilvölgyi képviseletet Mike Ioan fogja vezetni, akinek biztosítási tudása és kulán eljárása a biztosító tevékenységében eddig is előkézen és pontos volt, amit igazol az is

hogy több mint egy évtizede vezette az egyik erdélyi biztosító helyi kirendeltségének fiókját a zsilvölgyében a felek teljes megelégedésére. A Dacia biztosító jó hírnévnek örvendő munkálkodása a zsilvölgyben is megelégedést fog kelteni a nagy közönzés körében, mivel hatalmas pénzügyi és az országban levő befektetett tőkájével teljes garancia mindenki részére, aki a Dacianál biztosítja életét és vagyonát.

Sportcikk és kiránduláshoz szükséges mindenem felserelések G O D E L N É L Petroșaniban.

— A Lupeni Schaffer féle kávéházat, éttermet és szállót új bérletre vette át. Kitérő hálaok, csabangó étel és italok. A szállóban kényelmes és tiszta szobák olcsó ártban. Utazók találkozzanak helye Lupeniben.

(Legszébb dívalcikk csak Keppichnál, Petroșani)

(Tiszteltetlek kérjük, fizess meg előfizetési, meri a lapot csak úgy tudjuk pontosan megjelölni.)

Sport Napló

Tojáslátne a Camt-Jiul mérkőzés körül és egyebek

A Jiul az elmúlt vasárnap kellett volna találkozni a Camt csapatával itthoni pályán a B liga bajnokságért, azonban bizonyos "játékoshiány" miatt a Jiul kérte, hogy a mérkőzést keddre halassza el a Szövetség. A Szövetség a mérkőzést keddre tette ki. Ez ellen viszont a Camt opponált és a Szövetség ezt is jóváhagyta, mert jó szíve van. A körösség mindebből a játékból semmit sem tudott, mert a Jiul vezetőségéből nem akadt egy ember, aki kedden reggel érdeklődött volna, hogy vajon miért nem érkezett meg a Camt a mérkőzésre, hanem hagyta, hogy a bíróságnak megjeljenek a nagy közönséggel és habár tudniok kellett volna, hogy nem lesz meg a mérkőzés, nem gondoskodott senki, hogy legalább egy zsilvölgyi csapat legyen kénél, ha a Camt nem érkezik meg. Hát ez nem volt helyes eljárás és a kommentárokat, amiket a Jiul szurkolók kiabáltak a mérkőzés elmaradásáért, nem volt éppen kellemes hallgatni. Csak az a baj, hogy mindez felfahányt borsó. A vezetőség, amely hetek óta van hivatalosan közösen dolgozva, még egy esetben sem állt össze, holott a szabály az, hogy legalább minden héten egyszer meg kellene beszélni azt a közös ügyet, amely még is csak létezik

és az a vezetőség felel a dolgokért, amelyet megválasztottunk, azonban azoknak senki az ég világán semmit sem ad tudomására. Csak úgy szerényen kérdezzük az Elnök urat, hogy helyes dolognak tartja ezt? O, aki mindig azért interpellál, hogy nem szabad vezetőség nélkül vezetni egy klubot, most ugyan arra az álláspontra helyezkedik? Mi a magunk részéről ezt nem találjuk helyesnek és feltétlenül Lapidatu elnök uról, hogy ő is egy véleményen van velünk. Legalább is így kellene legyen.

— A JIUL vasárnap július 4-én Lugojon játszik a Vulturii csapatával. Ennek a mérkőzésnek a kimenetele biztos: elfogjuk veszíteni.

— MINT ÉRTESÜLUNK a Camt-Jiul mérkőzés július 11-én lesz Petroseniában. Reméljük, hogy nem lesz csak áprilisi tréfa az egész?

— LAPUNK elmúlt heti számában megírtuk, hogy a Jiul egyik szurkolója, Maizenbach, súlyosan bántalmazott egy gyereket. Maizenbach felkereste lapunk szerkesztőségét és kijelentette, hogy ösztönit sajnálja a dologt és a gyerek szüleit 700 Leivel kárpótolta az úts következtében szenvedett fájdalomért. Reméljük, hogy más alkalommal hasonló eset nem fog megtörténni.

PÜSPÖKFÜRDŐ

Oradea mellett
600 év óta használatj eredményel 42° C. kénes, rádiumos
hőforrásait — reuma, köszvény, csúsz, ischias, trombozis
valamint n 6 i bajok ellen.

ISZAPFÜRDŐ

forró iszap pakolások, villany, szénasz fürdők szakorvos
felügyelete mellett.

I. e. Penzió: Iskák, háromszori ételapszerinti elsörendü étkezés,
Gyógy-, v. Hullámfürdő:

Május és Szeptember	—	160 - 180 lei naponta
Június	—	180 - 200 " "
Július és Augusztus	—	210 - 240 " "
II. o. Penzió	—	130 - 150 " "
Gyermekek penzió 12 évig	—	120 " "

50% vasuti kedvezmény a visszautazásnál!

Elsőrangú zene — Curszulonban minden este tánc és
tombola — Ortoodox kóser étterem is.

Románia egyetlen

HULLÁMFÜRDŐJE!

Jól sikerült vizsgahangversenyt rendeztek Kimminichné Ruder Stefi gyermek-növendékei

Kimminichné, Ruder Stefi zongoratanárnő növendékei az elmúlt szerdán délután tartották évszáz vizsgájukat. A vizsga minden tekintetben elsőrangban sikerült és az eredmény után csak dicséret illet meg Kimminichné Ruder Stefi asszonyt, aki ez alkalommal is megmutatta, hogy értékes munkát végzett a rábízott növendékekkel és a bizalmat megérdemli a jövőben is.

A gyermekszereplők vala-

minnyien dicséretesen tanultak és kitűnően oldották meg a rájuk bízott feladatokat. A vizsgán a következők növendékek vettek részt: Jungw Zsófia, aki még külön egyben is konferált, Grun Ocsi Olvics Aranka, Zeichner Reiz Molnár Károl, Nagy Évi, Weiss Edith, Viski Ocsi, Huros Márta, Wolf Leó, Kimminich Vera, Nandra Babs, Krausz Icu, Ulrich Babs, Wagner Tusi, Ioanovics Ocsi.

A Cluj Zsidókörház Egyesület tárgysorsjátéka

Engedélyezve az Állami Sorsjáték Jövedék által
1631 sz. a. 1937 április 20-án

4.000 sorjegy, 400 nyere-
mény. 1 sorsjegy 40 lei. Ha-
zák 1937 augusztus 5.

Ha Zsidókörház sorsjegyet
vásárol: segít beteg és ápolásra

szoruló embertársain. A nyere-
ményekkel pedig örömet szerez
magának. Kapható Gross bor-
bély üzletében.

— Mozgó műsora. A Munkásmozgó július 3 és 4 én mutatja be az idény legszebb keleti misztikus filmjét, amelyet „A sivatagon keresztül” címmel viteti a Munkásmozgó. Főszerepben Karl Ludwig Döhl. Szerdán, július 7-én 6 és 9 órakor A és B bérletben „Metropolis” az idény legnagyobb zenésfilmje, amelyben a főszerepeket Lawrence Tibbett és Virginia Bruce alakítják. Minden előadás előtt pótkép.

— Dacia mozgó. Július 3, és 4 én szombatban és vasárnap mutatja be James Fenimore Cooper világírú regényéből készült új filmjét, amelyet minden kultur nyelvre fordították: Az utolsó mohikán. Főszereplő: Randolph Scott. Ezt a filmet a felnőtteken kívül az ifjúságnak is meg kell néznie, mert érde-

keségét és nevelő hatását az életben is felhasználhatják.

— LEQSZEBB bulorok, háló és ebédli berendezések, a legszebb kivitelben: Heintzinger István bulorüzletében, Petroşani, Str. P. Nicolae 2.

— LEGFINOMABB cukrászdemények, legkisebb, legkülönbözőbbek: a WELTHER cukrászdában, Petroşani.

— ELADÓ Petroşaniban családi ház, mely áll: 4 szoba, konyha, kamara, melléképületekkel és az udvaron két kisebb ház, 2 szoba és konyhából, isálló kert stb. Értekezni lehet a kiadóban.

Legjobb kézmunka anyagok: Keppichné, Petroşani.

Játékszám bizalommal a LOTERIA DE STAT
COLECTURA OFICIALA-nál
Főelárusító, Cluj Str. Reg. Maria No. 46
Petroşani: Cassa de Păstrare.

Albert és Biró

Uri és női
szabósága
LUPENIBEN.

Elvállalják a legelegánsabb és legdivatosabb női és férfi ruhák elkészítését a legjobb és legszebb kivitelben és jutányos áron.
Lupeni, Fő ucca

STICLĂRIA WEISS

PETROŞANI.

Képerkezés gyári árban!

Ajánld tárgyakban nagy választék!

Táblaüvegre és üvegezésre kérjen ajánlatot!

Szemben a betegsegélyzővel

Negyszázas Asszonyom!

Tisztelettel értesítem, hogy Bucureştiből visszatérve, ahol a legmodernebb ruhák készítésében képeztem magam — Lupeniben a főtton, a Boncina íle házában varrodát nyitottam. Vállalok mindennemű angol és francia munkát a legfinomabb kivitelben mérsékelt árak mellett.

Szíves pártfogást kér:

PATALIA MATILDA

varródnő.

Di. Tek.

Str.

— Schalom Asch: A nagy fal. Stefan Zweig így ír az új Asch regényről: „A világhírű író új regénye emelkedett igazságszereléssel igyekszik a háború utáni Németország ábrázolásával megmagyarázni a Harmadik Birodalmat. Minden rendű és fajtájú emberek egész serege vonul fel az infláció viharában, az összeomlás káoszában s a hamis gazdagág mérges mámorában. S végül a fájdalmas csalódások, az elkecsereedett osztálygyűlölet trágázza meg a talajt az új faji gyűlölettség vetésének. Schalom Asch legmonumentálisabb alkotása ez a könyv, amely egy egész nemzedék tragédiáját mutatja be, művészetét még soha nem hatotta át ennyi melegség, ennyi szeretet és ennyi fájdalom. Schalom Asch: A nagy fal c. regénye, amelynek korábban „Nincsen béke” címmel volt nevezve az utóbbi éveknek, hanem talán évtizedeknek is legnagyobb és legnagyobb irodalmi alkotása. A nagy mű a Tabor könyvek sorozatában jelenik meg. Schalom Asch: A nagy fal c. regénye, amelynek korábbi ideiglenes címe „Nincsen béke” volt, két hatalmas kötetben, 600 lapon gyönyörű kiállításban, fűzve 212 Lei, vászonkötésben pedig 352 Lei minden könyverkeskedésben, vagy Lepagénál Cluj. Kérje a Tabor könyvek teljes jegyzékét.

— Erdel Ferenc: Futóhomok. A „Magyarország Felfedezése” című sorozat, melyet Fėja Géza szenciós munkája, a Viharsarok nyitott meg, most újabb kötetet folytatódik. Erdel Ferenc, a legképzettebb fiatal magyar szociográfus egyiké, aki egyben kiváló gyakorlati ember is, az új termelőszövetkezet vezetője, a Duna-Tiszaköz népének történelmi sorát és mai életét rajzolja meg, „Futóhomok” című könyvében.

A Duna-Tisza közének futóhomokjait ma már nagy részben megkötötte az emberi munka, a termelői lehetőség, s a szikből nagy gazdasági kultúrával bíró, varázsszigetek emelkednek fel. De a társadalom mégis futóhomokra van építve mindaddig, míg a tájon oly biztatón nyilvánuló népi erők fel nem szabadulhatnak teljesen. E kötet gazdag színekkel festi elénk a Duna-Tiszaköz sokféle, sokarcú társadalmát, azt, amit e társadalom élrt, s amit még el kellene érnie. Egy varázsszerű energiákat rejtő világ a maga fényből és árnyból szőtt

valóságában bontakozik elénk e rengeteg problémát megítő és kimondó börtön könyvből.

Erdel Ferenc: „Futóhomok” című műve most jelent meg az Athenaeum kiadásában. ára fűzve 139 Lei, vászonkötésben 165 Lei minden könyverkeskedésben, vagy Lepagénál Cluj. Kérjen teljes jegyzékét.

— Fėja Géza: Viharsarok. Magyarország felfedezése” címen, az Athenaeum új, nagyszabású sorozatot indított. Tíz kitűnő fiatal író és szociográfus vállalta a feladatot, hogy bejárja Magyarországot és tíz kötetben a magyarországi életnek hú képtárja s művel olvasó elé. A nagyjelentőségű sorozatnak, mely a magyar föld és magyar nép ismeretlen arcát mutatja meg első köteté, Fėja Géza: „Viharsarok” címen jelent meg. Az alsó Tiszavidéknek, ennek az izgalmas és indulatokkal terhes tájának igazi felfedezése ez a kötet. Falvak és városok, puszták, tiszai tájak, jellegzetes arok, gazdasági kérdések, népi mozgalmak, magyarok, németek, svábok, társadalmi osztályok, szekták alapító „apostolok” és néphősök vonulnak el az olvasó előtt. Éppen ezért nincsen ma olyan porondon forgó kérdés, melyet ez a könyv meg ne ragadna. Földreform, szaporodás, egyke, népművelés, városiasodás, gyárak, kisgazdaságok, műhelyek és nagybirtokok urak, parasztok és munkások élete elevenedik meg előttünk. S a könyv mégsem riportsorozat, mert következetes erővel rendszere építi ezt a szűfolt magyar életet. A nagyon szép kiállítású „Viharsarok” kötet ára gazdagon illusztrálva 139 Lei minden könyverkeskedésben, vagy Lepagénál Cluj. Kérje az Athenaeum kiadványainak teljes jegyzékét.

— Stefan Zweig: Az örök lámpás. A világhírű írónak ez a legújabb könyve az első jeruzsálemi templom misztikus erőjű legendás gyertyatartójáról, a hétágú menoráról szól. Valahányszor eltűnik, az mindig a zsidók szétszóródását, fogásbavetését, vagy legalább is kényszerű vándorlását jelentette. Már a zsidóság 40 esztendőig tartó, Mózes vezette pusztai vándorlását is ennek a gyertyatartónak eltűnése okozta — mondáit, regéit, meséit a zsidó bölcsek — és most, amikor ebben a kis regényben Stefan Zweig varázspályájának intésére feltűrt előttünk Róma grandiózusan tragikus képe

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron, valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégíti. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL — GAZDÁK”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítke és biztonsági alap 12.000.000 — Leien felül
Biztonsági alapok 57.774.880 Lcl.
Érdeklődősségek a DUNA BÉCSI és a MAGDEBURGI Biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal. Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, áru, autó szállításon stb. biztosításokat kartellenkülvitel legelőnyösebb díjtételek mellett.

Ezenkívül két ócsa díjtétele mellett rendkívüli előnyös alapon munkabiztosításokat az egész zsilvölgyben. Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Ioanovits ház.

L. Schaffer

PETROȘENI.

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

Legjobb és legszolidabb családi szórakozó hely

BUCUREȘTI KÁVÉHÁZ

Kitűnő ételek és italok. Olcsó árak.

Az Iparosklub vendéglőjében

állandóan

frissen csapolt

LUTHER SÖR

Egy pohár 8 Lei

Kerti étterem
söröző.

Minden nap mititei és különleges flekken. Kitűnő polgári konyha Naponta frissen készült zónapörkölt. Nyenydi borok. A Klub modern kuglipályája a vendégek rendelkezésére áll.

a vandálok pusztítási és rablásának idejében, a római zsidóság kétségbeesve látja, hogy a római kincstárban őrzött hétzser szent műzai menora a vandálok prédájává válik és velük együtt ismeretlen helyre távozik. De adjuk át a szót Stefan Zweignek, aki ebben a csodálatosan szép kis regényben fűzi tovább a szent ereklye további sorát egészen addig, amíg egy öreg zsidó koporsóba téve, jeltelen sirjába helyezi és az örökkévalóra bizza a menora felállítását, vagy végeleges eltűnését. A Rózsavölgyi és Társas cég kiadásában, különös műgondgal kiállított, Horváth Zoltán remek fordításában megjelent műk 40 106 Lei minden könyverkeskedésben, vagy Lepagénál Cluj. Kérjen ingyen Rózsavölgyi jegyzékét.

— Ha elegáns és tartós ruhát akar csináltatni, ottvenkell keresse fel Ovíla Ferencz uriszabó műhelyét, Petroșaniban.

— (Mindenféle fényképeseti cikkek, legjobb márkák, valamint fényképező gépek a FOTO ZEICHNER üzletben Petroșaniban.

Tólnai Világlapja Színházi Élet Délibáb és az Únnepek legjobb számai kaphatók: Szabó István könyverkeskedésben, Petroșeni.

— Eladó házak. Eladó Petroșaniban a központban négy szobából, előszobából álmagánház, melléképítményekkel.

Eladó a Kálvárián három szobából konyhából és melléképítményekkel álmagán ház keres lakás. Érdeklődni lehet a kiadóban.

Felolvasóteremtés és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR

Tipografia L. Berger, Hajsz